



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

Вестник ЕЭК ООН

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Выпуск № 5 Январь' 2012

ВСТРЕЧА ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ЕЭК ООН С ПРЕЗИДЕНТОМ СЕРБИИ

10 января 2012 года состоялась встреча Исполнительного секретаря ЕЭК ООН Яна Кубиша с президентом Сербии Борисом Тадичем.

В ходе встречи обсуждался ряд мероприятий, в которых ЕЭК ООН и Сербия уже имеют опыт взаимного сотрудничества, в частности сферы энергетики, транспорта и охраны окружающей среды. Участники встречи также отметили конкретные примеры предыдущего сотрудничества, такие, как упрощение процедур торговли и внедрение системы «единое окно», разработка сельскохозяйственных стандартов и гармонизация правил в области транспортных средств, а также успешный запуск Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения в регионе ЕЭК ООН, состоявшийся в апреле прошлого года в Белграде совместно с Агентством безопасности дорожного движения Сербии.

Г-н Ян Кубиш подчеркнул высокий уровень сотрудничества между секретариатом и послом г-ном Звекичем, председателем Комиссии и Исполнительного комитета ЕЭК ООН и сказал, что это сотрудничество особенно важно в нынешних условиях, учитывая текущий процесс реформирования Комиссии. Г-н Кубиш так же отметил, что ЕЭК ООН надеется на дальнейшее укрепление сотрудничества с Юго-Восточной Европой и оказание поддержки государствам-членам в их усилиях,



Фото ООН/ Пьер Альбуи

направленных к этой цели, что также поспособствует расширению их сотрудничества с Европейским союзом.

Президент Тадич заявил, что Сербия также надеется на укрепление сотрудничества с ЕЭК ООН. Он подчеркнул особо выгодное географическое положение страны в центре Юго-Восточной Европы, что способствует трансграничному

сотрудничеству по целому ряду вопросов, в которых ЕЭК ООН активно принимает участие. В качестве примера президент отметил кратчайшие пути сообщения между Турцией и различными странами-членами ЕС через Сербию.

На встрече так же присутствовали г-н Андрей Васильев, заместитель Исполнительного секретаря ЕЭК ООН, г-жа Парисудхи Калампасут, глава кабинета и секретарь комиссии ЕЭК ООН, г-н Углеша Звекич, посол, глава Постоянного представительства Республики Сербии при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, Председатель Комиссии и Исполнительного комитета ЕЭК ООН, г-жа Весна Арсич, государственный секретарь, Министерство экономики и регионального развития, г-н Йован Раткович, специальный советник президента и г-н Александр Кнежевич, сотрудник по политическим вопросам Кабинета Президента. □

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ЕЭК ООН ПРОЩАЕТСЯ С ЯНОМ КУБИШЕМ

Члены Исполнительного комитета ЕЭК ООН (ИСПОЛКОМ) собрались 11 января во Дворце Наций в честь прощания с Исполнительным секретарём Яном Кубишем за несколько дней до его отъезда в Кабул, где он примет свои обязанности Специального представителя и главы Миссии ООН по содействию Афганистану (МООНСА).

Посол и председатель Комиссии и Исполнительного комитета ЕЭК ООН Углеша Звекич, открыл собрание с напоминания о достижениях в карьере Яна Кубиша. Он выразил признательность за его руководство и за привлечение внимания политических кругов к работе ЕЭК ООН. Одним из примеров этому явилось участие Генерального секретаря Пан Ги Муна на 44-ом собрании Исполнительного комитета, которое состоялось 18 октября 2011 года.

В своей речи, Ян Кубиш поблагодарил члены-государства за превосходное сотрудничество в более широких рамках деятельности ЕЭК ООН. Он сказал, что три года в должности главы ЕЭК ООН были



установились с коллегами в ИСПОЛКОМе и Секретариате. На последок, г-н Кубиш воодушевил члены-государства продолжить и дополнить процесс реформирования ЕЭК ООН на прагматичной и прозрачной основах, а также усилить уже существующее тесное сотрудничество с секретариатом и опираться на его опыт.

В своих выступлениях, члены ИСПОЛКОМа выразили признание приверженности и достижениям Исполнительного секретаря и пожелали ему наилучших успехов в новой и нелегкой миссии. □

ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ НАГРАДИЛИ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ОРДЕНОМ “ДОСТЫК”

12 января, г-н Мухтар Тлеуберди, Посол и постоянный представитель Республики Казахстан при ООН и других международных организациях в Женеве, вручил Исполнительному секретарю ЕЭК ООН государственный казахский орден “Достык” II-ой степени во время торжественного приёма в представительстве Казахстана в Женеве.

Медаль была вручена в знак признательности президента Казахстана Яну Кубишу за его вклад в интеграцию Казахстана, а также всех других стран Центральной Азии в систему Объединённых Наций и особенно в программы ЕЭК ООН.

Посол отметил, что дата награждения имеет особое значение, т.к. Казахстан отмечает 20-летие членства в Организации Объединённых Наций в 2012 году. Он выразил свою признательность Яну Кубишу за его личное участие в успешной реализации специальной программы ООН для экономик Центральной Азии (СПЕКА), которая особенно важна для Казахстана. В заключение, он выразил свои наилучшие пожелания господину Кубишу в его новой и нелегкой миссии.



В ответной речи, Ян Кубиш выразил свою искреннюю благодарность казахским властям. Этот трогательный знак дружбы является для него честью. Он подчеркнул, что за время его 20-летнего взаимодействия со странами Центральной Азии, они достигли огромного

прогресса за такой сравнительно короткий период времени, особенно в контексте очень тяжелой ситуации этих стран на момент независимости. В заключение Исполнительный секретарь добавил, что в своей новой роли, продолжит тесное сотрудничество со странами Центральной Азии.

Орден “Достык” был создан в 1995 году. Он присуждается в знак признательности вклада и деятельности для обеспечения мира, дружбы и сотрудничества между народами. □



ЛИДИРУЮЩИЕ ПОЗИЦИИ В ГОСУДАРСТВЕННО-ЧАСТНОМ ПАРТНЕРСТВЕ: “ДНИ ГЧП-2012”

Дни ГЧП является одним из главных событий в мировой политике, создавая хронологию мероприятий государственно-частного партнерства. По инициативе ЕЭК ООН, это мероприятие будет впервые проведено в Европе, в частности во Дворце Наций в Женеве, Швейцария с 21 по 24 февраля 2012 года, и организовано совместно с Институтом Всемирного банка и Азиатского Банка Развития. Обсуждения участников будут сосредоточены на трех главных темах: определение сущности и приоритетности проектов в сфере государственно-частного партнерства, управление поставками государственно-частного партнерства и управление контрактами.

Еще одним этапом мероприятия «Дни ГЧП-2012» станет «Бизнес форум», который состоится 23 февраля 2012 года, что позволит ряду стран с переходной экономикой продемонстрировать свою политику в области государственно-частного партнерства и представить разрабатываемые им проекты. В аудитории, включающей как частный, так и государственный сектор, подобное мероприятие

станет уникальной возможностью в области содействия инвестиционной деятельности.

Среди стран региона ЕЭК ООН участниками Бизнес форума станут Российская Федерация, Казахстан, Украина, Армения, Турция и Словакия, наряду со странами, с развивающимся рынком государственно-частного партнерства, такими как Индия и Бразилия. Ожидается, что со стороны Российской Федерации форум посетят представители Внешэкономбанка на национальном уровне, а так же Пермь и Нижний Новгород – на региональном.

Со стороны Казахстана активное участие ожидается из Казахстанского центра государственно-частного партнерства, а так же из Карагандинской области,



**PPP DAYS
2012**

которая сыграла ведущую роль в процессе продвижения ГЧП на субнациональном уровне в Казахстане. Украина, где к государственно-частному партнерству привлекаются внимание политического сектора, и внедряется проект, финансируемый ЮСАИД, который ищет пути поощрения применения рычагов государственно-частного партнерства с целью расширения общественной инфраструктуры и повышения качества государственных услуг, также будет принимать активное участие на форуме. Участие других стран будет носить отраслевой характер, в частности сессия Армении, посвященная недавнему успешному применению государственно-частного

партнерства в сфере водных ресурсов.

В последний день участникам будет предоставлена возможность фактически или "виртуально" посетить сайт. 24 февраля Дни государственно-частного партнерства 2012 будут совмещены с четвертой сессией Группы специалистов ЕЭК ООН по государственно-частному партнерству. □

За более детальной информацией, пожалуйста, перейдите по ссылке:

<http://www.unece.org/ceci/ppp.html>

или свяжитесь с секретариатом по адресу:
PPPDays2012@unece.org.

ВИДЕО ИНТЕРВЬЮ О НАЦИОНАЛЬНЫХ ДИАЛОГАХ ПО ПОЛИТИКЕ В СФЕРЕ ИУВР ВОДНОЙ ИНИЦИАТИВЫ ЕС

Во Дворце Наций, Женева, Швейцария, 15-16 декабря 2011 года прошла Международная конференция "Евроазиатское трансграничное водное сотрудничество". Главной целью данной конференции стало продвижение диалога и сотрудничества по управлению и охране трансграничных вод на границе двух континентов.

Г-н Султон РАХИМОВ, Первый заместитель Министра мелиорации и водных ресурсов, сообщил, что программа НДП позволила создать общее



Применяемая во многих странах региона Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, программа Национальных диалогов по политике (НДП) в сфере ИУВР Водной инициативы Европейского Союза (ВИЕС) является одним из инструментов продвижения такого диалога и сотрудничества. Представители Кыргызстана, Таджикистана и Туркменистана ответили на вопросы Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) о достижениях в работе НДП по ИУВР в их странах.

направление реформ водного сектора в Таджикистане, а именно в сфере ИУВР. НДП также позволили установить более тесное сотрудничество между различными ведомствами сектора в Таджикистане и создать механизм такого сотрудничества. Г-н Рахимов прокомментировал трансграничное водное сотрудничество Таджикистана с соседними странами: проект соглашения между Кыргызстаном и Таджикистаном об использовании трансграничных рек и подписанное в 2010 году соглашение между Афганистаном и Таджикистаном о мониторинге водных ресурсов и управлению наводнениями.

В Кыргызстане, по словам Г-на Чынгузбека УЗАКБАЕВА, Зам. председателя Государственного комитета по водному хозяйству и мелиорации, разобщенность, существовавшая на момент начала НДП, между национальными ведомствами водного сектора являлась преградой для управления водными ресурсами. Программа НДП помогла выявить существующие в секторе проблемы, а именно, связанные с водой проблемы здоровья, применение ИУВР, мониторинг и охрана водных ресурсов и т.д. Она также дала возможность обсудить эти проблемы между ведомствами сектора. Г-н Узакбаев предоставил информацию о ходе проведения пилотного проекта в трансграничном бассейне реки Чу.

Г-н Курбангельды БАЛЛЫЕВ, Представитель Туркменистана и член Исполнительного Комитета Международного Фонда спасения Арала, рассказал о достижениях в работе национальной экспертной рабочей группы, целью которой является анализ национального водного законодательства и подготовка предложения Правительству Туркменистана о присоединении к Конвенции ЕЭК ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер. □

Видео интервью доступны по ссылкам:

*Кыргызская Республика - <http://www.youtube.com/watch?v=bNGFYXFeXes>
Таджикистан - <http://www.youtube.com/watch?v=GoJQpGptp2Q&feature=related>
Туркменистан - <http://www.youtube.com/watch?v=H88djqjEbvE>.*

ПАРТНЕРСТВО СО ШВЕЙЦАРСКИМ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ ЦЕНТРОМ ПО УКРЕПЛЕНИЮ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ В СТРАНАХ СНГ

Швейцарские эксперты Специализированной секции ЕЭК ООН по стандартизации семенного картофеля предоставляют техническую помощь по модернизации в странах СНГ системы производства и сертификации семенного картофеля.

по биотехнологии растений из Федерального исследовательского центра Agroscope ACW, провели в Москве пятидневный курс обучения новым применяемым в сельском хозяйстве биотехнологиям для повышения качества производимого в Российской Федерации семенного картофеля.

Недавно д-р Кон-Лин Ле и г-н Даниель Тома, эксперты

Курс обучения, разработанный д-ром Кон-Лин Ле, прошел во Всероссийском научно-исследовательском институте картофельного хозяйства им. А. Г. Лорха с 5 по 9 декабря. Около двадцати участников из института Лорха и регионов России были обучены современным высокотехнологичным методам вычленения меристемы, подготовки питательных сред, биоинкапсуляции, а также методам работы с контейнерами для клонального микроразмножения семян. Занятия были проведены по методам работы с культурой ин-витро, включая оздоровление растений от вирусных заболеваний, консервацию генотипов и производства в контейнерах микроклубней высокого санитарного качества.

Меристемная ткань
Меристема – это группа активно делящихся и недифференцированных клеток растения, которые могут делиться и формировать все виды ткани (стебли и корни). Эта ткань не имеет венозной системы и поэтому не подвержена проникновению в нее вирусов. Если частички меристемной ткани выделить из апикальной ростовой точки растения и культивировать в стерильной питательной среде, то получающиеся из них растения часто оказываются свободными от вирусных и паразитных инфекций. Это единственный



Д-р Кон-Лин Ле показывает технологию вычленения меристемы для очищения растения от вирусов



Г-н Даниель Тома показывает как работать с контейнерами выращивания микроклубней

Этот обучающий курс был одним из многих, проведенных экспертами Agroscope ACW в рамках четырехлетнего договора о техническом сотрудничестве с ЕЭК ООН. Одна из целей сотрудничества – создать на базе института Лорха платформу по

распространению биотехнологических методов в регионах СНГ, производящих семенной картофель. Здоровые семена, получаемые этими методами, обеспечивают высокие урожаи продовольственного картофеля, что в свою очередь способствует укреплению продовольственной безопасности в регионе. □

Дополнительная информация размещена на сайте:
<http://www.unece.org/trade/agr/welcome.html>

БАЗА ДАННЫХ ЦЕЛЕЙ РАЗВИТИЯ ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ ЕЭК ООН

Мониторинг прогресса и выявление ограничений по отношению к Целям развития тысячелетия (ЦРТ) имеют важное значение в процессе достижения важных задач, поставленных перед международным сообществом. Мониторинг ЦРТ существенно помогает при планировании и используется в качестве инструмента для отслеживания прогресса и оценки результатов политики.

Для лучшего отображения данных используемых на национальном уровне в мониторинге прогресса достижения (ЦРТ), Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) ООН поддерживает региональную базу данных ЦРТ.

Сейчас эта база данных содержит более 125 международно согласованных показателей для мониторинга ЦРТ. Кроме этого, здесь можно найти показатели, которые обычно используются для мониторинга ЦРТ на национальном уровне в регионе ЕЭК ООН. Например, наряду с официальным показателем населения с доходом менее одного доллара в день, приводится показатель черты бедности более актуальный для этого региона с

информацией о ценах на продовольственную корзину и основных потребностях населения.





Необходимо отметить, что показатели используемые для мониторинга не являются однозначными. Часто существуют несколько различных оценок в этой области. Официальные международные данные для конкретного показателя отличаются от данных используемых для мониторинга развития на национальном уровне. Различия в определениях, методах, источниках данных и отчетных периодов – основные причины расхождений в показателях мониторинга ЦРТ.

Чтобы помочь пользователям лучше интерпретировать эти данные, ЕЭК ООН использует расширенные сноски с соответствующей информацией (так называемые метаданные). Другая полезная особенность региональной базы данных ЦРТ – наглядное сравнение национальных и международных показателей мониторинга ЦРТ. □

Ссылка на региональную базу:
<http://w3.unece.org/pxweb/>

Информационная служба
Организация Объединенных Наций
Европейская экономическая комиссия ООН (ЕЭК ООН)
СН - 1211 Женева 10- Швейцария

Тел.: +41 (0) 22 917 44 44
Факс: +41 (0) 22 917 05 05
email: info.ece@unece.org
<http://www.unece.org>

Следите за ЕЭК ООН на:
 <http://www.youtube.com/user/UNECE>
 http://twitter.com/UN_ECE
 <http://www.facebook.com/pages/UNECE/332016013671>
 <http://vkontakte.ru/club30841301>

Не является официальным документом - Только для информации